



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 246**

18 Οκτωβρίου 1996

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(1)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της 18ης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Ελληνο-Βουλγαρικής Επιτροπής οικονομικής και επιστημονικο-τεχνικής συνεργασίας (Σόφια, 29 5.1996).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ., ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΕΡΓΑΣΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 1 της Συμφωνίας για τη σύσταση Μικτής Κυβερνητικής Επιτροπής οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδος και της Λαϊκής Δημοκρατίας και Βουλγαρίας που υπογράφηκε στη Σόφια στις 8 Οκτωβρίου 1971 και εγκρίθηκε με την από 21 Μαΐου 1972 Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 105 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α' της 30 Ιουνίου 1972.

2. Το κείμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε.

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 18ης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Ελληνοβουλγαρικής Επιτροπής οικονομικής και επιστημονικοτεχνικής συνεργασίας που υπογράφηκε στη Σόφια στις 29 Μαΐου 1996 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 14 Οκτωβρίου 1996

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ**	ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ **Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ**
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ **Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**	ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε. **Κ. ΛΑΛΙΩΤΗΣ**
ΓΕΩΡΓΙΑΣ **Σ. ΤΖΟΥΜΑΚΑΣ**	ΕΡΓΑΣΙΑΣ & ΚΟΙΝ. ΑΣΦ/ΣΕΩΝ **Μ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΟΥ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Χ. ΚΑΣΤΑΝΙΔΗΣ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

18η Σύνοδος της Μικτής Διακυβερνητικής Βουλγαρο - Ελληνικής Επιτροπής Οικονομικής και Επιστημονικής - Τεχνικής Συνεργασίας.

Η Μικτή Διακυβερνητική Βουλγαρο - Ελληνική Επιτροπή Οικονομικής και Επιστημονικής - Τεχνικής Συνεργασίας που συνήλθε βάσει του άρθρου 4 της Συμφωνίας Οικονομικής, Βιομηχανικής και Επιστημονικής - Τεχνικής Συνεργασίας (25.11.1972) μεταξύ των κυβερνήσεων της Βουλγαρίας και της Ελλάδος πραγματοποίησε την 18η Σύνοδο της στη Σόφια στις 28 και 29 Μαΐου 1996.

Της ελληνικής αντιπροσωπείας ηγήθηκε ο υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας Εμμανουήλ Μπεντενιώτης.

Επικεφαλής της βουλγαρικής αντιπροσωπείας ήταν ο υφυπουργός Εμπορίου και Διεθνούς Οικονομικής Συνεργασίας Βλαντιμίρ Καρπάτσεφ.

Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης ο Εμμ. Μπεντενιώτης έγινε δεκτός για συνομιλίες από τον Ατ. Παπαρίζωφ, Υπουργό Εμπορίου και Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων, τον Μπ. Ραγκέλωφ, Υφυπουργό Μεταφορών, τον Πλ. Ντημητρώφ, Υφυπουργό Βιομηχανίας, τον Β. Μπλαγκόεφ, Γεν. Δ/ντή του Πρακτορείου Ιδιωτικοποιήσεων, τον Μπ. Μποζίνωφ, Πρόεδρο του βουλγαρικού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου και την Ντ. Μπόμπεβα, Πρόεδρο του Πρακτορείου Ξένων Επενδύσεων.

Τα ονόματα των μελών της ελληνικής και βουλγαρικής αντιπροσωπείας αναφέρονται αντίστοιχα στα παραρτήματα 1 και 2.

Η σύνοδος ενέκρινε την ακόλουθη ημερήσια διάταξη

της συνεδρίασης:

1. Ανταλλαγή πληροφοριών για την ανάπτυξη της οικονομίας και στις δύο χώρες καθώς επίσης και για την πορεία των οικονομικών μεταρρυθμίσεων που πραγματοποιεί η βουλγαρική κυβέρνηση.

2. Ανασκόπηση των διμερών εμπορικών - οικονομικών σχέσεων και πορεία υλοποίησης των συμφωνηθέντων βάσει του πρωτοκόλλου της 17ης συνόδου.

3. Συζήτηση των δυνατοτήτων και των μέτρων για την περαιτέρω ανάπτυξη της εμπορικής - οικονομικής συνεργασίας.

4. Άλλα θέματα.

Οι επίσημες διαπραγματεύσεις και συνομιλίες πραγματοποιήθηκαν σε παραδοσιακή για τις δύο χώρες ατμόσφαιρα φιλίας, συνεργασίας και κατανόησης.

Επαναβεβαιώθηκε η κοινή πολιτική βούληση και επιθυμία για περαιτέρω ανάπτυξη της οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Βουλγαρίας και της Ελλάδος.

Κατά τη διάρκεια της συνόδου έγινε λεπτομερής ανάλυση όλων των θεμάτων της ημερήσιας διάταξης και συζητήθηκαν τρόποι βελτίωσης και ανάπτυξης της συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών.

Η βουλγαρική πλευρά ενημέρωσε την ελληνική για την πορεία των οικονομικών μεταρρυθμίσεων, για τις διαπραγματεύσεις με την Ευρ. Ένωση, το ΔΝΤ κλπ, όπως και για τις υπάρχουσες σχετικές συμφωνίες.

Η ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη βουλγαρική για την παρούσα κατάσταση και τις εξελίξεις και προοπτικές της ελληνικής οικονομίας.

Η ελληνική πλευρά τόνισε εκ νέου την πολιτική της θέση για στήριξη του στρατηγικού σχόχου της Βουλγαρίας για πλήρη ένταξη το ταχύτερο δυνατόν στην Ευρ. Ένωση.

Η ελληνική πλευρά εξέφρασε την ευχή για την επίσπευση των διαδικασιών μετάβασης της βουλγαρικής οικονομίας στις αρχές της οικονομίας της αγοράς, κυρίως μέσω της βελτίωσης και εκσυγχρονισμού των σχετικών νομοθετικών πλαισίων, για την ανάπτυξη των κοινών εμπορικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων.

Η ελληνική πλευρά τόνισε την ανάγκη ταχείας κύρωσης και από τη Βουλγαρία της Συμφωνίας περί Αποφυγής Διπλής Φορολογίας, που υπεγράφη στις 15.2.1991 στην Αθήνα, η οποία θα συμβάλει την τόνωση του διμερούς εμπορίου και των επενδύσεων. Η βουλγαρική πλευρά κρίνει αναγκαίο να διερευνηθούν οι δυνατότητες για την ενσωμάτωση των Χερσαίων διεθνών οδικών μεταφορών στο καθεστώς της παραπάνω Συμφωνίας.

Η ελληνική πλευρά εδήλωσε ότι θα εξετάσει το ταχύτερο τις υφιστάμενες δυνατότητες ρύθμισης του θέματος αυτού, ώστε να καταστεί δυνατή η περάτωση των σχετικών διαδικασιών προ της λήξης του τρέχοντος έτους.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν το τυχόν προβλήματα να συζητούνται σε σύντομα χρονικά διαστήματα με απευθείας συναντήσεις εμπειρογνωμόνων.

I. Εμπορική - Οικονομική και Βιομηχανική Συνεργασία

Διαπιστώθηκε ότι κατά την περίοδο μεταξύ των δύο συνόδων αυξήθηκαν σε σημαντικό βαθμό οι επαφές μεταξύ των αντιπροσώπων των Εμπορικών - Βιομηχανικών Επιμελητηρίων, Τραπεζών, Οργανισμών και Επιχειρήσεων. Ιδιαίτερα θετικά τονίστηκε το γεγονός ότι αυξήθηκαν οι επαφές μεταξύ ιδιωτικών εταιρειών, μικρομεσαίων επιχειρήσεων και των εκπροσώπων των δύο χωρών.

Οι δύο πλευρές χαιρέτησαν το γεγονός ότι οι συνολικές εμπορικές ανταλλαγές μεταξύ των δύο χωρών το 1995 για δεύτερη συνεχή χρονιά ξεπέρασαν το ποσό των 500 εκατομ. S ΗΠΑ, εκφράζοντας την πεποίθηση ότι η ανοδική πορεία στις εμπορικές συναλλαγές θα συνεχισθεί.

Η Μικτή Επιτροπή εκτίμησε θετικά τη συμμετοχή βουλγαρικών εταιρειών στη Διεθνή Έκθεση της Θεσσαλονίκης και σε άλλες κλαδικές εκθέσεις όπως και τη συμμετοχή της Ελλάδος στη Διεθνή Έκθεση της Φιλιππούπολης και τη διοργάνωση Ελληνικής Εβδομάδος στη Βάρνα. Αυτές οι συμμετοχές συνέβαλαν στην καλύτερη προβολή των εξαγωγικών δυνατοτήτων των δύο χωρών.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την επιθυμία για διεύρυνση της συνεργασίας στον τομέα των Διεθνών Εκθέσεων και συμφώνησαν να ενθαρρύνουν τις διοικήσεις των δύο εκθεσιακών οργανισμών της Διεθνούς Έκθεσης πλόβντιβ και Helexpo. Προς τον σκοπό αυτό συμφωνήθηκε να εξεταστούν οι δυνατότητες αμοιβαίας παραχώρησης από τους 2 εκθεσιακούς οργανισμούς εκθεσιακοί χώροι, ελεύθεροι μισθώματος, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν σε χρονικές περιόδους που θα συμφωνηθούν από τις διοικήσεις των οργανισμών αυτών για την προβολή ελληνικών και βουλγαρικών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και προϊόντων.

Οι δύο πλευρές εξέτασαν με προσοχή την υφιστάμενη κατάσταση στις εμπορικές σχέσεις και διαπίστωσαν με ικανοποίηση την πρόοδο που έχει συντελεσθεί. Με την άρση της απογόρευσης εξαγωγής σκραπ από τη βουλγαρική πλευρά οι δύο πλευρές θεωρούν ότι οι δυνατότητες για την αύξηση της εξαγωγής του έχουν σημαντικά βελτιωθεί. Η βουλγαρική πλευρά ενημέρωσε την ελληνική για τη σχετική απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου να καθορισθεί για το 1996 ποσόστωση εξαγωγής σκραπ 75.000 τόννων και για το 1997 150.000 τόννων.

Η βουλγαρική πλευρά εκτίμησε ως θετική την κατάργηση της εποχικής ποσόστωσης στην εξαγωγή ζωντανών αιγοπροβάτων στην Ελλάδα. Ταυτόχρονα η ελληνική πλευρά έχει επιστήσει την προσοχή στην ανάγκη να ληφθούν μέτρα για την πραγματοποίηση ελέγχων στις ποσότητες που εισάγονται στην Ελλάδα.

Οι δύο πλευρές επαναβεβαίωσαν ότι επείγει η εκτέλεση των έργων υποδομής και η βελτίωση της λειτουργίας των δύο συνοριακών διαβάσεων Ορμένιο/Σβίλενγκραντ και Προμαχών/Κούλατα. Εξέφρασαν επίσης την πεποίθηση ότι με τη νέα συμφωνία για τη διάνοιξη τριών νέων μεθοριακών διαβάσεων και των συνδετικών οδικών τμημάτων στα ελληνο-βουλγαρικά σύνορα, στις θέσεις Ρουντοζέμ/Ξάνθη, Γκότσε Ντέλτσεφ/Δράμα και Κίρτζαλι/Κομοτινή θα δοθεί νέα ώθηση στις υπάρχουσες δυνατότητες για μελλοντική ανάπτυξη της παραμεθόριας, περιφερειακής και γενικώτερης διμερούς οικονομικής συνεργασίας καθώς και την αποσυμφόριση της κίνησης των εμπορευμάτων.

Οι δύο πλευρές χαιρέτησαν το θεματικό και φιλικό κλίμα που επεκράτησε κατά την επίσκεψη του υπουργού των Εξωτερικών της Βουλγαρίας Γκ. Πιρίνσκι στην Ελλάδα, την ύπαρξη κοινής πολιτικής βούλησης για ανάπτυξη της διμερούς συνεργασίας καθώς και την αξιοποίηση των πολλαπλών δυνατοτήτων που παρέχονται μετά την υπογραφή των διμερών συμφωνιών τον Δεκέμβριο 1995 για το ύδατα του ποταμού Νέστου, για τη διάνοιξη των τριών νέων συνοριακών διαβάσεων και για την εποχική αποσχόληση και επανεισοδοχή.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την επιθυμία τους, μετά την κύρωση και από τις δύο πλευρές της Συμφωνίας για τα ύδατα του Νέστου, να συγκροτηθεί και να συνέλθει το ταχύτερο δυνατό η Μικτή Επιτροπή Υδροοικονομίας που προβλέπεται από τη Συμφωνία αυτή.

Η ελληνική πλευρά εξέφρασε την ικανοποίησή της για την κατάργηση της ποσόστωσης εισαγωγών παγωτού στη Βουλγαρία. Περαιτέρω η βουλγαρική πλευρά ζήτησε τη συνδρομή της ελληνικής πλευράς για την καλύτερη αξιοποίηση των ποσοστώσεων για την εξαγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από τη Βουλγαρία στην Ευρ. Ένωση λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω ποσοστώσεις, βάσει της συμφωνίας σύνδεσης Βουλγαρίας - Ευρ. Ένωσης, προβλέπεται να αυξηθούν.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν τον προβληματισμό τους για τις υφιστάμενες διαφορές μεταξύ των στατιστικών στοιχείων που αφορούν τις διερείς συναλλαγές σύμφωνα με βουλγαρικές και ελληνικές πηγές. Θεώρησαν αναγκαίο να προσαρμοσθούν οι διαδικασίας και οι κανόνες στατιστικής καταγραφής αυτών των συναλλαγών έτσι ώστε να αντικατοπτρίζουν την πραγματική κατάσταση.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την απόφαση των κυβερνήσεών τους να επιμηκύνουν τη διάρκεια των θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων από 6 μήνες σε ένα χρόνο για τους επιχειρηματίες των δύο χωρών.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να εξετάσουν με εποικοδομητικό πνεύμα τα προβλήματα που ανακύπτουν στη λειτουργία μικτών επιχειρήσεων στο έδαφος της κάθε χώρας με στόχο την εξεύρεση λύσεων και την περαιτέρω προώθηση της διμερούς επιχειρηματικής συνεργασίας.

Από ελληνικής πλευράς επισημάνθηκε η ανάγκη να ληφθούν συγκεκριμένα και αποτελεσματικά μέτρα για την εξασφάλιση των απαραιτήτων συνθηκών ασφαλείας σε ότι αφορά τους Έλληνες επιχειρηματίες και την περιουσία τους καθώς επίσης και τη λειτουργία των επιχειρήσεών τους.

Επίσης ζήτησε να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για την απλούστευση των διαδικασιών σε συνδυασμό με επιτάχυνση έργων τεχνικής υποδομής στα τελωνεία μεθοριακών σταθμών, ώστε να εξυπηρετούνται όλων των ειδών οι εμπορευματικές μεταφορές.

Για την αντιμετώπιση μεμονωμένων αρνητικών φαινομένων που υπονομεύουν το διμερές υγιές εμπόριο οι δύο πλευρές αποφάσισαν τη σύσταση μηχανισμού αλληλοενημέρωσης και άμεσης παρέμβασης.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την ικανοποίησή τους από τη μέχρι τώρα συνεργασία στον Τραπεζικό τομέα και ενθάρρυναν την περαιτέρω ανάπτυξή της.

ΙΙ Τραπεζική συνεργασία

Η ελληνική πλευρά ζήτησε από τη βουλγαρική την ευνοϊκή αντιμετώπιση αιτημάτων ελληνικών τραπεζών για την εγκατάσταση καταστημάτων τους στη Βουλγαρία. Η βουλγαρική πλευρά εκφράζει την επιθυμία της αυτό το θέμα να εξετασθεί κάτω από το πρίσμα της αμοιβαιότητας και σύμφωνα με τη νομοθεσία κάθε χώρας.

Η βουλγαρική πλευρά πληροφόρησε την ελληνική ότι σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της η κεντρική τράπεζα της Βουλγαρίας (BNB) θα έχει δώσει απάντηση σε εκκρεμούσες αιτήσεις ελληνικών τραπεζών που αφορούν την εξαίρεση αναφοράς για την κεφαλαιακή επάρκεια (σύμφωνα με τον κανονισμό 8) μέχρι τέλη Ιουνίου 1996.

Οι δύο πλευρές ανέλαβαν την υποχρέωση να ενημερώνει η μία την άλλη για τις εξελίξεις του νομοθετικού πλαισίου που αφορά το τραπεζικό σύστημα κάθε χώρας.

Οι ελληνικές τράπεζες προσφέρουν την τεχνογνωσία τους (νέα προϊόντα – μηχανογράφηση – εκπαίδευση) με εξειδικευμένα σεμινάρια σε στελέχη βουλγαρικών τραπεζών.

ΙΙΙ. Βιομηχανική συνεργασία και κατασκευές.

Οι δύο πλευρές κατέγραψαν το γεγονός ότι ανεξάρτητα από το μεγάλο όγκο των ελληνικών επενδύσεων στη Βουλγαρία έως τώρα, οι δυνατότητες είναι αρκετά μεγαλύτερες. Σχετικά μ' αυτό η Βουλγαρική πλευρά ενημέρωσε την ελληνική για τις νέες δυνατότητες που δίνονται στους ξένους επενδυτές μετά την υιοθέτηση των αλλαγών που θα επέλθουν στη σχετική νομοθεσία, την έναρξη της μαζικής ιδιωτικοποίησης και τις προβλεπόμενες διευκολύνσεις για ιδιωτικοποίηση με μετρητά.

Επίσης η βουλγαρική πλευρά έθεσε το θέμα της από κοινού εκμετάλλευσης σιδηρούχων μεταλλευμάτων και κοιτασμάτων στη Βόρεια Ελλάδα και μη σιδηρούχων κοιτασμάτων της περιοχής του Ζλάτογκραντ στη Βουλγαρία. Στο σχέδιο αυτό η βουλγαρική πλευρά αποδίδει ιδιαίτερη σημασία λόγω του ότι με την υλοποιησή του θα συμβάλει στην αντιμετώπιση της ανεργίας στην περιοχή και την ενεργοποίηση των σχετικών μονάδων που βρίσκονται σε αδράνεια (εργοστάσια επεξεργασίας μετάλλων).

Οι δύο πλευρές συζήτησαν τους τομείς προτεραιότητας για συνεργασία στη βιομηχανία καθώς και τα μέτρα για την ανάπτυξη των διμερών σχέσεων.

Υπογραμμίσθηκε επίσης η σημασία που αποδίδουν οι δύο πλευρές στην υλοποίηση αναγκαίων έργων υποδομής κοινού ενδιαφέροντος (όπως οδικοί άξονες, λιμάνια κ.ά) που εντάσσονται σε εθνικά και διακρατικά προγράμματα.

Οι δύο πλευρές ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ ελληνικών και βουλγαρικών κατασκευαστικών εταιρειών στην υλοποίηση επενδυτικών προγραμμάτων στην Ελλάδα και τη Βουλγαρία, την κοινή συμμετοχή στην εκτέλεση έργων που εντάσσονται στα προγράμματα της Ευρ. Ένωσης καθώς και έργων που αφορούν την κατασκευή βαλκανικών διευρωπαϊκών δικτύων υποδομών.

IV. Μεταφορές

Οι δύο πλευρές υπογράμμισαν τον πολιτικό, οικονομικό και στρατηγικό χαρακτήρα της διμερούς συνεργασίας στον τομέα των μεταφορών σε περιφερειακό αλλά και ευρωπαϊκό πλαίσιο.

Η ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη βουλγαρική ότι σχέδιο νέας Συμφωνίας Οδικών Μεταφορών επιβατών και εμπορευμάτων βρίσκεται στο τελικό στάδιο επεξεργασίας και σύντομα θα αποσταλεί αρμοδίως, προκειμένου κατά τη συνάντηση εμπειρογνωμόνων μέσα στο έτος 1996 που έχει ήδη συμφωνηθεί, να συνταχθεί και να μονογραφηθεί κοινώς αποδεκτό κείμενο νέας Συμφωνίας.

Η ελληνική πλευρά έθεσε τα προβλήματα που υπάρχουν στις οδικές μεταφορές, όπως αυτό των υψηλών τελών διοδίων, της αδικαιολόγητης καθυστέρησης στα σύνορα, του τρόπου υπολογισμού του βάρους κατ' άξονα και του περιορισμένου χρόνου παραμονής των ελληνικών φορτηγών και λεωφορείων στο βουλγαρικό έδαφος.

Η βουλγαρική πλευρά πρότεινε να εξετασθεί η δυνατότητα έκδοσης πολλαπλών θεωρήσεων διάρκειας ενός έτους για τους Βούλγαρους οδηγούς φορτηγών αυτοκινήτων και για τα πληρώματα λεωφορείων.

Σε ότι αφορά τη μείωση διοδίων η βουλγαρική πλευρά δήλωσε ότι έχει ήδη μειώσει τα τέλη διοδίων και δεσμεύτηκε να ενημερώσει σχετικά την ελληνική πλευρά επισήμως και λεπτομερώς.

Για το θέμα του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους και του υπολογισμού κατανομής φορτίου κατ' άξονα στα ελληνικά φορτηγά αυτοκίνητα η ελληνική πλευρά ζήτησε να εφαρμόζεται το καθεστώς που ισχύει στην Ε.Ε., και προς το οποίο η Ελλάς έχει προσαρμοστεί.

Οι δύο πλευρές αναφέρθηκαν στη σκοπιμότητα και αναγκαιότητα ανάπτυξης των συνδυασμένων μεταφορών.

Η βουλγαρική πλευρά έθεσε προς συζήτηση το θέμα της καθιέρωσης τακτικής αεροπορικής γραμμής Σόφια – Θεσσαλονίκη – Σόφια.

Η ελληνική πλευρά διατύπωσε την ετοιμότητά της να εξετάσει την έκδοση προσωρινής άδειας για εκτέλεση δρομολογίων Σόφια – Θεσσαλονίκη – Σόφια, εξωσυμβατικού μόνο χαρακτήρα, από τον εθνικό αερομεταφορέα της Βουλγαρίας BALKAN AIRLINES.

V. Τηλεπικοινωνίες

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να διευρύνουν τη συνεργασία τους στον τομέα των τηλεπικοινωνιών. Η βουλγαρική πλευρά επέδωσε σχέδιο νέας συμφωνίας για συνεργασία στον τομέα των ταχυδρομείων και των τηλεπικοινωνιών μεταξύ των δύο χωρών.

VI. Εργασιακός τομέας

Οι δύο πλευρές προέβησαν σε αμοιβαία ενημέρωση όσον αφορά την πορεία της διαδικασίας κύρωσης της διμερούς συμφωνίας εποχικής απασχόλησης εργατικού δυναμικού που υπεγράφη στη Σόφια τον Δεκέμβριο του 1995. Η βουλγαρική πλευρά υπενθύμισε το αίτημα που έχει υποβάλει για τροποποίηση του άρθρου 10 της παραπάνω Συμφωνίας.

VII. Τουρισμός

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν για αναπροσαρμογή στα σημερινά δεδομένα της συμφωνίας του 1970 για συνεργασία στον τομέα του τουρισμού καθώς και συγκεκριμένα μέτρα για την ταχύτερη προσέλκυση ξένων τουριστικών επενδύσεων στη Βουλγαρία.

VIII. Γεωργία

Οι δύο πλευρές εκτίμησαν τα αποτελέσματα της συνεργασίας των Υπουργείων Γεωργίας, Οργανισμών, Εταιρειών και Ιδρυμάτων των δύο χωρών στον τομέα της γεωργίας.

Οι δύο πλευρές εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για τις επαφές και συμφωνίες που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των αντιστοίχων οργανισμών των δύο χωρών:

- Γεωργική Ακαδημία της Βουλγαρίας και το Εθνικό Ίδρυμα Αγροτικής Έρευνας της Ελλάδος.
- τις εθνικές Υπηρεσίες Κτηνιατρικής και Φυτοπροστασίας
- το Εθνικό Ταμείο Καπνού της Βουλγαρίας και τον Εθνικό Οργανισμού Καπνού της Ελλάδος

Η ελληνική πλευρά ανέλαβε την υποχρέωση να οργανώσει την 6η Σύνοδο της Μικτής Ομάδος Εργασίας για συνεργασία στη γεωργία στην Ελλάδα, μέχρι τα τέλη 1996. Οι δύο πλευρές θα ανταλλάξουν προτάσεις συνεργασίας, προκειμένου να καταρτίσουν την ημερήσια διάταξη της Ομάδος Εργασίας.

Το ελληνικό Υπουργείο Γεωργίας δήλωσε την ετοιμότητα να οργανώσει ένα εκπαιδευτικό σεμινάριο για θέματα κοινής αγροτικής πολιτικής που θα απευθύνεται σε στελέχη του Υπουργείου Γεωργίας της Βουλγαρίας. Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα θα χρηματοδοτηθεί από ελληνικούς εθνικούς πόρους. Η ελληνική πλευρά θα αποστείλει τις αντίστοιχες προσκλήσεις.

Οι δύο πλευρές διαπιστώνουν ότι η σημασία και η ιδιαιτερότητα του γεωργικού τομέα συνηγορούν στην διαμόρφωση ευνοϊκού καθεστώτος που να προωθεί τη συμμετοχή εξειδικευμένων τραπεζικών φορέων στο επενδυτικό πρόγραμμα καθώς και στο πρόγραμμα ιδιωτικοποιήσεων του γεωργικού τομέα της χώρας.

IX. Επιστημονική – Τεχνική συνεργασία.

Οι δύο πλευρές επιβεβαίωσαν την κοινή τους πεποίθηση για τις υπάρχουσες δυνατότητες επιστημονικής – τεχνικής συνεργασίας και ιδιαίτερα στα πλαίσια των προγραμμάτων της Ευρ. Ένωσης.

X. Διασυνοριακή συνεργασία στα πλαίσια PHARE INTERREG II.

Συζητήθηκαν επίσης συγκεκριμένες δυνατότητες για την καλύτερη αξιοποίηση των πόρων που προέρχονται από τα προγράμματα PHARE και INTERREG II και τη διάθεσή τους σε δραστηριότητες που έχουν σχέση με την προώθηση των εμπορικών και επενδυτικών δραστηριοτήτων εταιρειών και από τις δύο πλευρές.

Η ελληνική πλευρά εξέφρασε την επιθυμία να υποστηριχθούν από τη βουλγαρική πλευρά οι υποψηφιότητες ελληνικών συμβουλευτικών φορέων και επιχειρήσεων στα πλαίσια του PHARE.

XI. Διμερής τεχνική βοήθεια.

Οι δύο πλευρές εξέτασαν την πρόταση που πρότεινε ο Ελληνικός Οργανισμός Εξωτερικού Εμπορίου που αφορά τη δημιουργία αντίστοιχου Οργανισμού στη Βουλγαρία με τη συνδρομή του. Συμφωνήθηκε ότι η υλοποίηση του εν λόγω σχεδίου θα πραγματοποιηθεί σε συνεργασία με το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας της Ελλάδος και του Ελληνικού Οργανισμού Εξωτερικού Εμπορίου. Το πρόγραμμα θα χρηματοδοτηθεί από το PHARE στα πλαίσια του προγράμματος Partnership.

Η ελληνική πλευρά ενημέρωσε τη βουλγαρική ότι προτίθεται να διεξαγάγει ημερίδα που θα αφορά τις δυνατότητες επενδύσεων στη Βουλγαρία καθώς επίσης και την ανάληψη κοινών επενδυτικών πρωτοβουλιών στα πλαίσια της Παρευξείνιας Συνεργασίας. Οι δύο χώρες επιβεβαίωσαν τη σκοπιμότητα παρουσίασης προγραμμάτων σχετικά με τις διαδικασίες ιδιωτικοποίησης στη Βουλγαρία.

Η ελληνική πλευρά ανακοίνωσε την πρόθεσή της να διοργανώσει ημερίδα προβολής βουλγαρικών προϊόντων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την ελληνική αγορά.

Τέλος έγινε αναφορά στις προοπτικές υλοποίησης και άλλων παρόμοιων προγραμμάτων στα πλαίσια της ελληνικής διμερούς βοήθειας προς τη βουλγαρική πλευρά.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν η 19η σύνοδος της μικτής διακυβερνητικής επιτροπής να συγκληθεί στο τέλος του πρώτου εξαμήνου του 1997 στην Αθήνα.

Το Πρωτόκολλο υπεγράφη στη Σόφια στις 29 Μαΐου 1996 σε δύο πρωτότυπα κείμενα στα βουλγαρικά και στα ελληνικά τα οποία έχουν την ίδια ισχύ.

Εκ μέρους της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας	Εκ μέρους της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ	ΒΛΑΝΤΙΜΙΡ ΚΑΡΠΑΤΣΕΦ

18η ΣΥΝΟΔΟΣ ΜΙΚΤΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΕΛΛΑΔΟΣ - ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

(Σόφια, 28-29 Μαΐου 1996)
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

1. Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Μανώλης ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ, Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας
Νίκος ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ, Γενικός Γραμματέας Δ.Ο.Σ.
Θεόδωρος ΒΛΑΣΣΟΠΟΥΛΟΣ, Γενικός Διευθυντής Ε.Ο.Ε.Σ.
Βασίλειος ΚΑΝΕΛΛΑΚΗΣ, Διευθυντής Κ.Α.Ε.
Γεώργιος ΔΟΥΔΟΥΜΗΣ, Σύμβουλος Ο.Ε.Υ., Ελλην. Πρεσβ. Σόφιας
Μιλτιάδης ΜΙΧΑΛΟΥΤΣΟΣ, Σύμβουλος ΥΠΕΘΟ για Δ.Ο.Σ.
Μαρία ΓΕΩΡΓΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ, Υπεύθυνη ελληνοβουλγαρικών σχέσ.
Χριστίνα ΣΤΕΦΑΝΙΔΟΥ, Υπάλληλος Δ/νσης Κ.Α.Ε.
2. Υπουργείο Εξωτερικών
Μιχαήλ ΚΟΥΚΑΚΗΣ, Σύμβουλος Πρεσβείας Α' Α3 Δ.Δ.Σ.
3. Υπουργείο Γεωργίας
Ανθούλα ΨΙΛΟΛΙΓΝΟΥ, Δ/νση Αγροτ. Πολιτικής & Τεκμηρίωσης
4. Υπουργείο Μεταφορών & Επικοινωνιών
Φωτεινή ΣΙΔΑ, Τμήμα Διεθνών Μεταφορών
5. Ελληνικός Οργανισμός Εξωτερικού Εμπορίου
Αικατερίνη ΕΥΘΥΜΙΑΔΟΥ, Δ/ντρια Διερεύνησης Αγορών
6. Σ.Ε.Β.Ε.
Απόστολος ΓΕΝΙΤΣΑΡΗΣ, Πρόεδρος
Βάσω ΛΟΥΝΤΖΗ, Δικηγόρος-Βοηθός Γεν. Δ/ντή
7. Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος
Απόστολος ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ, Επικεφαλής Μονάδων Βαλκανικής
8. Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος
Ελευθέριος ΤΣΙΑΚΙΡΗΣ, Προϊστάμ. Γραφείου Αντιπρ. Σόφιας
9. Τράπεζα Χίου ΑΕ
Γεράσιμος ΒΑΣΙΛΑΤΟΣ, Δ/ντής Επιχ/κής Πίστης
10. Ιονική Τράπεζα
Χαράλαμπος ΤΣΑΡΟΥΧΑΣ, Δ/ντής Υποκ/τος Σόφιας
Χαρίλαος ΛΥΡΗΣ, Υποδ/ντής, Δ/νση Γεν. Λογιστηρίου
Γεώργιος ΜΑΝΤΑΚΑΣ, Υποδ/ντής, Δ/νση Οικ. Μελετών
11. Τράπεζα Μακεδονίας - Θράκης
Γεώργιος ΣΑΚΟΥΛΙΔΗΣ, Δ/ντής
Θεόδωρος ΤΣΑΒΛΑΡΙΔΗΣ, Προϊστάμ. Γραφείου Αντιπρ. Σόφιας
12. Εμπορικό & Βιομηχανικό Επιμελητήριο Δράμας
Κων/νος ΓΡΙΜΠΑΣ, Πρόεδρος
13. Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Ροδόπης
Σωτήριος ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, Πρόεδρος
14. Διερμηνείς: Διμαντένια ΡΙΜΠΑ
Σοφία ΜΟΥΧΛΙΑ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

1. Βλαντιμίρ ΚΑΡΠΑΤΣΕΦ, Υφυπουργός Εμπορίου και Διεθνούς Οικονομικής Συνεργασίας Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας
2. Λάτσεσαρ ΣΤΕΦΑΝΩΦ, Σύμβουλος Οικον. Υποθέσεων, Βουλγαρ. Πρεσβεία Αθήνας.
3. Γκεόργκι ΓΚΕΟΡΓΚΙΕΦ, Σύμβουλος Οικον. Υποθέσεων, Βουλγαρ. Προξενείο Θεσ/νίκης
4. Πλάμεν ΝΙΚΗΦΟΡΩΦ, Δ/ντής, Υπουργείο Χωροταξίας και Κατασκευών
5. Μίνκο ΓΚΕΡΤΖΙΚΩΦ, Δ/ντής, Νοτιο-Ανατολ. Ευρώπης, Υπουργείο Εμπορ. & Διεθν. Οικον. Συν.
6. Κρασιμίρ ΚΑΛΑΤΖΙΕΦ, Δ/ντής Οδικών Μεταφόρών, Υπουργείο Μεταφορών
7. Γκαλίνα ΓΚΟΥΡΟΒΑ, Δ/ντρια Διεθν. Συνεργασίας, Υπουργείο Χωροταξίας & Κατασκευών
8. Κόστα ΙΒΑΝΩΦ, Δ/ντής Διεθν. Συνεργασίας, Υπουργείο Γεωργίας
9. Βλαντιμίρ ΚΙΣΙΩΦ, Δ/ντής Διεθν. Ολοκλήρωσης, Υπουργείο Βιομηχανίας
10. Ρούμεν ΣΙΜΕΩΝΩΦ, Υποδ/ντής Τραπεζικής Επιθεώρησης, Βουλγαρική Εθνική Τράπεζα
11. Γκαλίνα ΑΛΕΞΑΝΤΡΟΒΑ, Δ/ντρια Διεθν. Σχέσεων, Υπουργείο Εργασίας & Κοιν. Υπηρ.
12. Πέταρ ΑΓΓΕΛΩΦ, Δ/ντής Υπηρ. Ελέγχου Συναλλάγματος
13. Ντίμο ΜΑΡΚΩΦ, Δ/ντής Προώθ. Επενδ., Πρακτορ. Ξένων Επ.
14. Νικόλα ΝΤΙΚΩΦ, Δ/ντής Διεθν. Σχέσεων, Επιτροπή Ταχυδρ. & Τηλεπικοινωνιών
15. Β. ΚΑΝΑΛΙΕΒΑ, Δ/ντρια Μάρκετινγκ, Πρακτορ. Ιδιωτικοπ.
16. Ιβάν ΜΠΑΚΑΛΩΦ, Τμηματάρχης για Ελλάδα & Κύπρο, ΥΠΕΞ
17. Σβετλομίρα ΜΠΙΝΕΒΑ, Πραγματογνώμων, Επιτροπή Τουρ.
18. Έλενα ΜΙΤΟΒΑ, Πραγματογνώμων, Υπουργείο Βιομηχανίας
19. Πολυξένα ΜΛΑΝΤΕΝΟΒΑ, Πραγματογνώμων, Υπουργείο Βιομηχαν.
20. Γιακίμ ΙΒΑΝΩΦ, Πραγματογνώμων, Υπουργείο Οικ. Ανάπτυξης
21. Ζορνίτσα ΜΠΟΓΙΑΤΖΙΕΒΑ, Αρμόδια για Ελλάδα. Υπουργείο Εμπορίου & Δ.Ο.Σ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

(2)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 84/96

Περί λειτουργίας, διοικήσεως και διαχειρίσεως του Ιερού Προσκυνηματικού Ναού του Αγίου Νεομάρτυρος Γεωργίου, του εν Ιωαννίνοις αθλήσαντος, της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων.

Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έχουσα υπόψη:
1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παρ. 4 και 59 του Νόμου 590/1977 «Περί του Καταστατικού Χάρτου της Εκκλησίας της Ελλάδος....
2. Την αριθ. 1/2.1.1996 πρότασιν του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ιωαννίνων.
3. Την από 11.1.1996 Απόφασιν της Διαρκούς, Ιεράς Συνόδου.
4. Την από 4.10.1996 Απόφασιν Αυτής.

ΨΗΦΙΖΕΙ

Τον αριθ. 84/1996 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΝ, έχοντα ούτω:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 84/1996

«ΠΕΡΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΕΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ ΑΘΛΗΣΑΝΤΟΣ, ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ»

Άρθρον 1

Ο εν τη πόλει των Ιωαννίνων Ιερός Ναός, ο τιμώμενος επ' ονόματι του Αγίου Νοομάρτυρος Γεωργίου του εν Ιωαννίνοις αθλήσαντος και ο οποίος ανεκηρύχθη Προσκυνηματικός δια της υπ' αριθ. 246/24.12.1995 Αποφάσεως του Σεβ. Μητροπολίτου Ιωαννίνων ΘΕΟΚΛΗΤΟΥ, αποτελεί Ν.Π.Ι.Δ. (άρθρ. 1 παρ. 4 του Ν. 590/1977 «Περί του Καταστατικού Χάρτου της Εκκλησίας της Ελλάδος,,), με την επωνυμία: «Ιερόν Προσκύνημα Άγιος Γεώργιος ο Νεομάρτυς ο εν Ιωαννίνοις,... Έχει κυκλικήν σφραγίδα, φέρουσαν εις το κέντρον την εικόνα του Αγίου και γύρωθεν, εις δύο κύκλους, τας λέξεις: «ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ – ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ο ΝΕΟΜΑΡΤΥΣ, και υπάγεται πνευματικώς και διοικητικώς εις την Ιεράν Μητρόπολιν Ιωαννίνων.

Άρθρο 2

Σκοπός του Ιερού Προσκυνήματος του Αγίου Γεωργίου του Νεομάρτυρος είναι η προαγωγή και η ενίσχυσις του Πνευματικού και Φιλανθρωπικού έργου της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων.

Άρθρο 3

Μέσα δια την επίτευξιν του ως άνω σκοπού είναι, ενδεικτικώς:

1) Η ανελλιπής τέλεσις των Αγίων Μυστηρίων και των Ιερών Ακολουθιών, κατά την τάξιν και την παράδοσιν της Ορθοδόξου Εκκλησίας.

2) Η οικονομική ενίσχυσις και συμπαράστασις της Διευθύνσεως Νεότητος της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων.

3) Η οικονομική κάλυψις ολικώς ή εν μέρει, διαλέξεων, σεμιναρίων, συνεδρίων και άλλων παρεμφερών εκδηλώσεων Θεολογικού, λατρευτικού, ποιμαντικού, εκπαιδευτικού, επιμορφωτικού κ.λπ. περιεχομένου.

Αι εκδηλώσεις αύται δύναται να ενισχυθούν οικονομικώς και εάν δεν οργανώνωνται από την Ιεράν Μητρόπολιν Ιωαννίνων.

4) Η χορήγησις μεταπτυχιακών υπογραφών εις ασχολουμένους με εκκλησιαστικά θέματα, προτιμωμένων των πτυχιούχων των Θεολογικών Σχολών.

5) Η χρηματοδότησις εκδόσεων της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωννίνων.

Άρθρο 4

1. Η διοίκησις του ανωτέρω Προσκυνηματικού Ναού ασκείται από πενταμελή Διοικούσαν Επιτροπήν, αποτελουμένην από τον Μητροπολίτην ή τον ειδικώς προς τούτο οριζόμενον αναπληρωτήν του ως πρόεδρον και τέσσερα μέλη, ήτοι: α) τον εκάστοτε Εφημέριον του Προσκυνήματος, β) έναν εκ ευϋπολήπτων πολιτών της πόλεως των Ιωαννίνων, προτεινόμενον από τον Μητροπολίτην, γ) τον Εφοροεπίτροπον, ο οποίος μετέχει εις το Διοικητικόν Συμβούλιον του Καμπερείου Πνευματικού Ιδρύματος και δ) ένα μέλος το οποίον θα εκλέγει υπό των Επιτρόπων των Εκκλησιών της πόλεως των Ιωννίνων εις ειδικήν προς τούτο συνεδρίασιν και δεν θα προέρχεται εξ αυτών.

2. Η Διοικούσα Επιτροπή λειτουργεί κατά τας περί λειτουργίας των Εκκλησιαστικών Συμβουλίων διατάξεις.

3. Η διαχείρισις του Προσκυνήματος ασκείται υπό του πενταμελούς Διαχειριστικής Επιτροπής, αποτελουμένης εκ των α) του ως άνω αναπληρωτού του Μητροπολίτου, ως προέδρου, β) του Προϊσταμένου των Αγαθοεργών Καταστημάτων, γ) του Εφοροεπιτρόπου, ο οποίος μετέχει εις τη Διοικούσαν Επιτροπήν, δ) του υπό των Επιτρόπων εκλεγέντος μέλους της Διοικούσης Επιτροπής και ε) εξ ενός ακόμη μέλους, εκλεγομένου υπό των Επιτρόπων των Εκκλησιών της πόλεως των Ιωαννίνων κατά τα ως άνω.

4. Η θητεία των μελών της Διοικούσης και Διαχειριστικής Επιτροπής είναι τετραετής, συμπίπτουσα απολύτως με αυτήν των Επιτροπών των Ενοριών της πόλεως των Ιωαννίνων.

Άρθρο 5

Η Διοικούσα Επιτροπή έχει τας εξής αρμοδιότητας:

1. Μεριμνά δια την διοίκησιν και αξιοποίησιν των εσόδων και των περιουσιακών στοιχείων του Ιερού Προσκυνήματος.

2. Εγκρίνει τον επίσημον Προϋπολογισμόν, Απολογισμόν και Ισολογισμόν του Προσκυνήματος.

3. Αποφασίζει δια την διάθεσιν των εσόδων συμφώνως προς το άρθρον 8 του παρόντος.

4. Παρακολουθεί, κατευθύνει και συντονίζει την τελεσφοτέραν πραγματοποίησιν των σκοπών του Προσκυνήματος.

5. Τηρεί τα απαιτούμενα διοικητικά βιβλία (Πρωτοκόλλου, Πράξεων Διοικούσης Επιτροπής κ.λ.π.), τα οποία φέρουν απαραιτήτως θεώρησιν της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων.

6. Προσλαμβάνει και απολύει το μη κληρικόν προσωπικόν το οποίον κρίνεται απαραίτητον δια την απρόσκοπτον λειτουργίαν του Ιερού Ναού.

7. Παρακολουθεί τη Διαχειριστικήν Επιτροπήν, εκδίδουσα τας εκάστοτε αναγκαίας οδηγίας δια την ομαλήν εκτέλεσιν των εργασιών αυτής.

8. Αποφασίζει επί θεμάτων μη προβλεπομένων εις το παρόν μη δυναμένη όμως να επιφέρει αλλοίωσιν διατάξεων του παρόντος Κανονισμού.

Άρθρο 6

Η Διαχειριστική Επιτροπή έχει τας εξής αρμοδιότητας:

1. Μεριμνά δια την χρηστήν και συνετήν διαχείρισιν των εσόδων του Προσκυνήματος.

2. Συντάσσει τον επίσημον Προϋπολογισμόν, Απολογισμόν και Ισολογισμόν του Προσκυνήματος.

3. Τηρεί τα απαιτούμενα διαχειριστικά βιβλία, (Ταμείου, Αφιερωμάτων και Τιμαλφών, Πρακτικά Καταμετρήσεων, Διπλότυπα εισπράξεων και πληρωμών, κ.λπ.).

4. Διαχειρίζεται το Φιλόπτωχον Ταμείον του Προσκυνήματος συμφώνως προς τας οδηγίας και δια τα ποσά τα οποία ενεκρίθησαν από την Διοικούσαν Επιτροπήν.

5. Ενημερώνει τη Διοικούσαν Επιτροπήν δια την πορείαν των οικονομικών του Ιερού Προσκυνήματς και θέτει

εις τη διάθεσίν της οποία στοιχεία της ζητηθούν.

Άρθρο 7

Πόροι του Ιερού Προσκυνήματος είναι:

1. Αι εισπράξεις από τη διάθεσιν κηρίων, ελαίου και αφιερωμάτων, την περιφοράν δίσκων, το προϊόν των κυτίων, την τέλεσιν Ακολουθιών και Μυστηρίων και η είσπραξις μισθωμάτων.

2. Αι προσφοραί, κληρονομίαι, κληροδοσίαι, δωρεαί κα αφιερώσεις των πιστών.

3. Αι τυχόν επιχορηγήσεις από το Δημόσιον, Νομικά Πρόσωπα, Τραπέζας, Οργανισμούς, κ.λπ.

4. Τα κατά την έναρξιν ισχύος του παρόντος Κανονισμού υπάρχοντα χρηματικά υπόλοιπα, τιμαλφή, ακίνητα και κινητά, ως και πάσα εκκρεμής είσπραξις από προηγουμένας χρήσεις.

5. Πάσα άλλη πρόσοδος από νόμιμον και χρηστήν πηγήν.

Άρθρο 8

Τα έσοδα του Ιερού Προσκυνήματος διατίθενται μετά από σχετικήν απόφασιν της Διοικούσης Επιτροπής και συμφώνως προς τον εγκεκριμένον Προϋπολογισμόν, δια τους κάτωθι σκοπούς:

1. Δια την συντήρησιν, τον εξοπλισμόν και τον εξωραϊσμόν του Ιερού Ναού.

2. Δια την συντήρησιν και αξιοποίησιν της κινητής και ακινήτου περιουσίας του Ιερού Προσκυνήματος.

3. Δια την μισθοδοσίαν του προσωπικού, το οποίον απασχολείται εις το Ιερόν Προσκύνημα.

4. Δια την καταβολήν νομίμων εισφορών.

5. Δια την πραγμάτωσιν του σκοπού του Ιερού Προσκυνήματος, όπως αυτός καθορίζεται εις το άρθρον 2 του παρόντος.

Άρθρο 9

Αι δαπάναι του Ιερού Προσκυνήμτος προβλέπονται δι' αναγραφής κονδυλίων εις τον ετήσιον Προϋπολογισμόν. Η αναθεώρησίς των δύναται να γίνει μετά από απόφασιν της Διοικούσης Επιτροπής και δια την καλλιτέραν πραγματοποίησιν των σκοπών του Ιερού Προσκυνήματος.

Άρθρο 10

Το Νομικόν Πρόσωπον του Ιερού Προσκυνήματος εκπροσωπείται ενώπιον των Δικαστηρίων και πάσης άλλης Αρχής από τον Μητροπολίτην ή από το μέλος το οποίον θα ορίσει ο Μητροπολίτης ειδικώς προς τούτο.

Άρθρο 11

Η Διοικούσα Επιτροπή συνεδριάζει τακτικώς μίαν φοράν ανά μήνα ή και ενωρίτερον αν παραστεί ανάγκη, προσκαλουμένη εις συνεδρίαν υπό του Μητροπολίτου.

Άρθρο 12

Η πρώτη θητεία της Διοικούσης και Διαχειριστικής Επιτροπής, ταυτίζονται με το υπόλοιπον της διαρκείας της θητείας της Εφοροεπιτροπείας εφ' όσον ο χρόνος αυτός είναι μεγαλύτερος των δύο ετών, άλλως με το υπόλοιπον και την επομένην τετραετίαν.

Άρθρο 13

Ο παρών Κανονισμός δύναται να συμπληρωθή ή να τροποποιηθή εν όλω ή εν μέρει υπό της Διοικούσης Επιτροπής, η απόφασις της οποίας τελεί υπό την έγκρισιν της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων και της Ιεράς Συνόδου.

Άρθρο 14

Η ισχύς του παρόντος Κανονισμού άρχεται από της δημοσιεύσεως αυτού εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και το επίσημον δελτίον «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Άρθρο 15

Από τας διατάξεις του παρόντος Κανονισμού προκαλείται δαπάνη εις βάρος του προϋπολογισμού του Νομικού Προσώπου της Ιεράς Μητροπόλεως Ιωαννίνων, το ύψος της οποίας δε δύναται να προσδιορισθή.

Εν Αθήναις, 4η Οκτωβρίου 1996

Ο Πρόεδρος

† Ο Αθηνών ΣΕΡΑΦΕΙΜ

Ο Αρχιγραμματεύς

† Ο Διαυλείας ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225761 5230841	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 25ης Μαρτίου 21 Τ.Κ. 541 00	(031) 423956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225713 5249547	ΠΕΙΡΑΙΑΣ Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4136402 4171307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239762	ΠΑΤΡΑ	(061)271249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651)21901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ. με πληρωμή μέσω Δ.Ο.Υ.	5248320	ΚΟΜΟΤΗΝΗ Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531)22637 26522

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
- Μέχρι 16 σελίδες 100 δρχ.
- Από 16 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρους αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.τλ.)	30.000 δρχ.	1.500 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.τλ.)	50.000 »	2.500 »
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.τλ. Δημ. Υπαλλήλων)	10.000 »	500 »
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	50.000 »	2.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	25.000 »	1.250 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.τλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	10.000 »	500 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	150.000 »	7.500 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	120.000 »	6.000 »

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού είναι διπλάσιες των παραπάνω αναφερομένων και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Οικονομικού του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Καποδιστρίου 34 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Δήμοι και οι Κοινότητες πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γράμματια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.30΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ